Of which, related-party transactions on providing products or labor service for the controlling shareholder and subsidiaries valued RMB 361.2656 million in the reporting period.

7.4.2 Creditor's rights and liabilities with related parties

√Applicable □Inapplicable

Unit: RMB Ten thousand

Related party	Funds provided by the Company to related parties		Funds provided by related parties to the Company	
	Amount	Balance	Amount	Balance
STAR COMGISTIC CAPITAL CO.,LTD.	5,991.52	952.44	5,623.28	799.45
TSANN KUEN JAPAN CORPORATION	26,841.08	4,519.01	2,055.25	1,166.08
XIAMEN SHENGMING ELECTRIC LTD.	16.04	3.07	5,439.33	1,446.74
PT. STAR COMGISTIC INDONESIA	3,426.10	818.96	1,381.63	285.65
STAR TRAVEL SERVICE CORP.	0.16		75.48	3.08
STAR TRAVEL CORP.	84.90	5.71	375.33	44.24
XIAMEN TSANN KUEN COMMERCE & TRADE CO., LTD.	271.34		734.71	734.71
TSANN KUEN (AMERICA) LTD.			55.74	12.96
SINO GLOBAL DEVELOPMENT LIMITED			6,321.15	
FILLMAN INVESTMENTS LTD.			6,317.30	
Total	36,631.14	6,299.19	28,379.10	4,492.91

Of which, funds provided by the Company to the controlling shareholder and subsidiaries stood at RMB 366.1510 million in the reporting period, with the balance being RMB 62.9612 million.

7.4.3 Capital occupation by the principal shareholder and affiliated enterprises for non-operating purposes and the repayment progress thereof

□Applicable √Inapplicable

7.5 Financing entrustment

□Applicable √Inapplicable

7.6 Implementation of commitments

Commitments in the reporting period or lasted to the reporting period by the Company, its directors, supervisors, senior executives, shareholders holding over 5% shares, actual controller and other related parties

□Applicable √Inapplicable

7.7 Significant lawsuits and arbitrations

√Applicable □Inapplicable

Tsann Kuen Zhangzhou, one of the Company's subsidiaries, and Xinda Motor Co., Ltd. ("Xinda Motor") signed a product supply contract on 20 Jul. 2009, with the valid period for the contract being from 1 Jul. 2009 to 30 Jun. 2012. Both parties also signed the 2011 ED Procurement Contract of Tsann Kuen Zhangzhou Enterprise Co., Ltd., the Special Agreement and other agreements, according to which Tsann Kuen Zhangzhou would purchase products from Xinda Motor. Later, Tsann Kuen Zhangzhou refused to pay for the products and chose to terminate the contract due to quality problems found in Xinda Motor's products. On 2 Nov. 2011, Xinda Motor filed a civil action against Tsann Kuen Zhangzhou to Zhangzhou Intermediate People's Court, asking the court to order Tsann Kuen Zhanghzou to pay US$ 479,089.06 to it for the part of the contract that had been executed but not yet paid for, to bear the damages for overdue payment, and to continue [illegible] et.

7.8 Other significant events and explanation on analysis to their influences and solutions

7.8.1 Securities investment

□Applicable √Inapplicable

7.8.2 Equity of other listed companies held by the Company

□Applicable √Inapplicable

7.8.3 Equity of non-listed financial enterprises and companies to be listed held by the Company

□Applicable √Inapplicable

7.8.4 Trading of shares of other listed companies

□Applicable √Inapplicable

7.8.5 Other comprehensive incomes

√Applicable □Inapplicable

Unit: RMB Yuan

Item	2011	2010
1. Profits/(losses) from available-for-sale financial assets		
Less: Effects on income tax from available-for-sale financial assets		
Net amount transferred into profit and loss in the current period that was recognized into other comprehensive income in prior period	0.00	205,085.71
Subtotal	0.00	(205,085.71)
2. Interests in the investee entities' other comprehensive income as per equity method		
Less: Effects on income tax from the interests in the investee entities' other comprehensive income as per equity method		
Net amount transferred into profit and loss in the current period that was recognized into other comprehensive income in prior period		
Subtotal		
3. Profits/(losses) from cash flow hedging instrument		
Less: Effects on income tax from cash flow hedging instrument		
Net amount transferred into profit and loss in the current period that was recognized into other comprehensive income in prior period		
The adjustment value that is the converted initial recognition amount of arbitrage project		
Subtotal		
4. Translation difference of foreign currency financial statements	(311,352.17)	651,299.84
Less: Net value of disposal of oversea operations that were recognized into current profit and loss		
Subtotal	(311,352.17)	651,299.84
5. Other		
Less: Effects on income tax from the others that were included into other comprehensive income		
Net amount transferred into profit and loss in the current period that was recognized into other comprehensive income in prior period		
Subtotal		
Total	(311,352.17)	446,214.13

§8 Report of the Supervisory Committee

□Applicable √Inapplicable

§9 Financial Report

9.1 Auditing opinion

Auditing opinion	Standard unqualified auditing opinion
No. of Auditor's Report	Reanda S Zi [2012] No.1108
Title of Auditor's Report	Auditor's Report
Addressee of Auditor's Report	To the Shareholders of Tsann Kuen (China) Enterprise Co., Ltd.
Foreword	We have audited the accompanying financial statements of Tsann Kuen (China) Enterprise Co., Ltd. (hereafter, the Min Tsann Kuen), which comprise the consolidated statement of financial position and the statement of financial position of the parent company as at 31 December 2011, the consolidated statement of comprehensive income and the statement of comprehensive income of the parent company, the consolidated statement of cash flows and the statement of cash flows of the parent company and the consolidated statement of changes in equity and the statement of changes in equity of the parent company for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.
Management's responsibility for the financial statements	Management of Min Tsann Kuen is responsible for the preparation and fair presentation of financial statements. This responsibility includes: (1) preparation of financial statements in accordance with Enterprise Accounting Standards of China and for the purpose of fair presentation; (2) designing, [illegible]

[illegible]

Item								Retained profit	Total shareholders' equity
III. Increase/ decrease of amount in this year ("-" means decrease)		(205,085.71)						1,263,595.45	1,058,509.74
(I) Net profit								1,263,595.45	1,263,595.45
(II) Other comprehensive incomes		(205,085.71)							(205,085.71)
Subtotal of (I) and (II)		(205,085.71)						1,263,595.45	1,058,509.74
(III) Capital paid in and reduced by shareholders									
1. Capital paid in by owners									

Item									
1. New increase of share capital from capital public reserves									
2. New increase of share capital from surplus reserves									
3. Surplus reserves for making up losses									
4. Other									
(VI) Specific reserve									
1. Withdrawn for this period									
2. Used in this period									
(VII) Other									
IV. Closing balance	1,112,350,077.00	123,485,181.40						(837,207,358.72)	398,627,899.68

The notes attached form an integral part of the financial statements.

Legal Representative: Jian Derong Accounting Principal: Chen Zongyi

Principal of the accounting organ: Chen Zongyi

9.3 Detailed explanation on the changes in the accounting policies, estimates or methods compared with the previous annual report

□Applicable √Inapplicable

9.4 Contents of material accounting errors, amounts changed, reasons and influences

□Applicable √Inapplicable

9.5 Detailed explanation on changes in the consolidation scope when compared with the previous annual report

√Applicable □Inapplicable

Unit: RMB Yuan

Subsidiary newly included into the consolidation scope	Date of consolidation	Closing net assets	Profit for the reporting period	Reasons for change in the consolidation scope
PT.TSANN KUEN ZHANGZHOU INDONESIA	21 Apr. 2011	23,400,723.44	(2,192,221.35)	Subsidiary newly set up with the Company indirectly holding 75% of its equities

Subsidiary deconsolidated	Date of deconsolidation	Net assets as at the date of disposal	Net profit achieved from the year-begin to the disposal date	Reasons for change in the consolidation scope
Suzhou Tai Lake International Travel Service Co., Ltd.	22 Feb. 2011	(1,297,175.94)	(119,956.55)	Equity transfer

PT.TSANN KUEN ZHANGZHOU INDONESIA is a wholly-owned subsidiary newly incorporated in Indonesia on 21 Apr. 2011 by Tsann Kuen Zhangzhou Enterprise Co. Ltd. —one of the Company's controlled subsidiaries—via its two wholly-owned subsidiaries—Brilliant Leader Co., Ltd. and Globe Strong Co., Ltd. with an investment of US$ 5,000,000. TSANN KUEN ZHANGZHOU INDONESIA has been consolidated since the date of incorporation. The new subsidiary recorded some loss for the year 2011 for it was at the start-up stage.

In Feb. 2011, 90% equity interests of Suzhou Tai Lake International Travel Service Co., Ltd. (Suzhou Tai Lake) were transferred by the Company's subsidiary Xiamen Star Commerce & Trade Co., Ltd. to Xiamen Xingyou Commerce & Trade Co., Ltd at the consideration of RMB 0.45 million, and the other 10% equity interests to Dai Huiyuan at the consideration of RMB 50,000. Suzhou Tai Lake has been deconsolidated since the date of transfer. Income, expense and profit of Suzhou Tai Lake before the transfer were included in the consolidated income statement, and cash flows before the transfer in the consolidated cash flow statement.

Chairman of the Board: Jian Derong

TSANN KUEN (CHINA) ENTERPRISE CO., LTD.

10 March 2012

證券簡稱：閩燦坤 B 證券代碼：200512 公告編號：2012-006

廈門燦坤實業股份有限公司
2012 年第二次董事會會議決議公告

本公司及董事會全體成員保證信息披露的內容真實、準確、完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。

一、董事會會議召開情況：

廈門燦坤實業股份有限公司 (以下簡稱"公司") 董事會於 2012 年 2 月 16 日用電子郵件方式發出召開 2012 年第二次董事會會議通知；會議於 2012 年 3 月 10 日在漳州燦坤實業有限公司視訊會議室以現場和電話方式召開，會議應到董事 7 人，實際出席會議的董事 7 人，會議由董事長簡德榮先生主持，公司的監事和高管列席了會議，會議的召開符合《公司法》、《公司章程》及國家有關法律、法規的規定。

二、董事會會議審議情況：

議案一：2011 年度董事會工作報告

本案需提交公司 2011 年度股東大會進行審議。

表決結果：7 票同意通過，0 票反對、0 票棄權。

議案二：2011 年度公司內部控制自我評價報告

具體內容詳見公司於今日披露在《巨潮資訊網》的《2011 年度公司內部控制自我評價報告》。

表決結果：7 票同意通過，0 票反對、0 票棄權

議案三：2011 年年度報告和報告摘要

表決結果：7 票同意通過，0 票反對、0 票棄權。

議案四：2011 年度財務決算方案

1、公司 2011 年度營業收入 291,438.53 萬元人民幣，同比下降 12.60%；淨利潤為 975.84 萬元人民幣，同比下降 84.84%。

2、本案需提交公司 2011 年年度股東大會進行審議。

表決結果：7 票同意通過，0 票反對、0 票棄權。

議案五：2011 年度利潤分配預案

1. 經審計會計師出具的年度審計資料顯示，2011 年度公司歸屬於母公司股東的淨利潤為 975.84 萬元，母公司實現淨利潤為 6259.22 萬元。母公司年初未分配利潤為-83,720.74 萬元，累計未分配利潤為-77,461.51 萬元，本報告期利潤用於彌補往年虧損，故 2011 年度不進行利潤分配；期末待彌補虧損將由往後年度的盈餘繼續彌補，直至完全彌補虧損；

2. 獨立董事認為公司經審計 2011 年合併年度淨利潤為盈利，截至本報告期末,公司實際可供股東分配利潤為負。據此,公司擬定 2011 年利潤分配預案為:本年度不進行利潤分配。獨立董事認同公司關於本年度不進行利潤分配的理由和解釋,利潤分配預案符合《公司法》和《公司章程》的規定，同意董事會作出利潤不分配的決議。

3. 本案需提交公司 2011 年年度股東大會進行審議。

表決結果：7 票同意通過，0 票反對、0 票棄權。

議案六：2012 年度預計日常關聯交易案

1. 具體內容詳見本司今日同時在《證券時報》、香港《大公報》、《巨潮資訊網》披露的《2012 年度預計日常關聯交易公告》；

2. 關聯董事（簡德榮-最終控股公司（台灣）燦星網通股份有限公司董事、陳彥君-最終控股公司（台灣）燦星網通股份有限公司總經理、莊興-同一實際控制人控制的（台灣）燦坤實業股份有限公司董事）依規定回避表決；

3. 本案已於 2012 年 3 月 7 日提交獨立董事審閱並獲得認可後提交本次董事會審議，獨立董事認為：此關聯交易符合公司經營需要，不會影響公司的獨立性，定價依據公平合理，符合公司及全體股東的利益，不存在損害公司及股東利益的情形，在表決本案時關聯董事已按規定予以回避，表決程式符合有關規定，合法有效，同意董事會作出通過《2012 年預計日常關聯交易案》的決議；

4. 本案需提交公司 2011 年年度股東大會進行審議。本議案屬於關聯交易，在股東大會表決時，與該關聯交易有利害關係的關聯人將放棄在股東大會對該議案的投票權。

表決結果：非關聯董事 4 票同意通過，0 票反對、0 票棄權。

議案七：續聘利安達會計師事務所有限責任公司的議案

1. 經審計委員會決議並提議，公司續聘具有證券、期貨相關業務資格的利安達會計師事務所有限責任公司為公司 2012 年度財務審計機構，負責公司 2012 年 [illegible]

性質	關聯方名稱	類型	2012 年總金額	年初至披露日累計已發生的的金額	上年實際發生的總金額	占同類交易的比例
採購	燦星網通股份有限公司	原材料	25,000,000.00	1,389,516.46	23,015,412.94	0.99%
		機器設備/模具	100,000.00		91,805.21	0.24%
	廈門升明電子有限公司	原材料	55,000,000.00	5,113,194.10	54,393,294.88	2.34%
	PT.STAR COMGISTIC INDONESIA	成品			11,085,947.73	0.48%
	小計		80,100,000.00	6,502,710.56	88,586,460.76	
銷售	燦星網通股份有限公司	成品	75,000,000.00	6,789,403.65	59,915,222.85	2.12%
	燦坤日本電器株式會社	成品	270,000,000.00	18,002,815.09	268,410,785.50	9.51%

[illegible]

關聯方名稱	經營情況	帳款回收能力
燦星網通股份有限公司	銷售信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	營運獲利穩定，現金流量正常且支付正常，帳款回收正常。
美國燦坤有限公司	銷售服務業務，經營穩定。	本公司無應收帳款
燦坤日本電器株式會社	應收帳款回款及時，銷售信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	營運獲利穩定，現金流量正常且支付正常，帳款回收正常。
廈門升明電子有限公司	經營狀況穩定，銷售信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	帳款回收正常，無壞帳可能性。
燦星旅遊網旅行社股份有限公司	經營狀況穩定，銷售信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	帳款回收正常，無壞帳可能性。
燦星國際旅行社股份有限公司	經營狀況穩定，銷售信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	帳款回收正常，無壞帳可能性。
廈門燦坤商貿有限公司	經營狀況穩定，信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	帳款回收正常，無壞帳可能性。
PT. STAR COMGISTIC INDONESIA	經營狀況穩定，銷售信用良好，仍保持良好的發展趨勢。	帳款回收正常，無壞帳可能性。

三、定價政策和定價依據

（一）關聯交易定價政策和定價依據

1、定價政策和定價依據：遵循公平合理的定價原則，交易價格依市場價格，並與非關聯方交易價格一致。

2、成品、原物料、模具、機器設備買賣：廈門燦坤實業股份有限公司及其子公司 (簡稱:廈門燦坤) 與燦坤實業股份有限公司 (簡稱:台灣燦坤)、燦星網通股份有限公司 (簡稱:燦星網通)、燦坤日本電器株式會社 (簡稱:日本燦坤)、廈門升明電子有限公司 (簡稱:升明公司)、PT.STAR COMGISTIC INDONESIA (簡稱 PT.SCI)、廈門燦坤商貿有限公司，將與其他非關聯人在同時期與廈門燦坤交易的相同或類似產品的價格保持一致性。

3、技術報酬金：燦星網通主要負責集團核心生產技術，並將此技術移轉給廈門燦坤使用，並有權使用授權技術在大陸製造及銷售獲准產品及將獲准產品出口或銷售到世界各地。廈門燦坤按每月銷售獲准產品淨額的一定比例計提技術報酬金。

4、代辦費：燦星網通與廈門燦坤在集團構思境內外採購政策時，綜合考慮大宗原材料、生產設備、模具等境內外的品質、價格及付款條件等，當比較各方面條件由境外採購較佳時，中國境外原材料、生產設備、模具的採購部份將會委託燦星網通代辦採購。廈門燦坤以燦星網通每月因從事模具、生產設備及原物料、零元件代辦採購所發生的相關費用的 110%支付代辦費。

5、傭金

廈門燦坤將產品銷售至日本市場，廈門燦坤與日本燦坤簽訂協定，以廈門燦坤按銷售日本燦坤產品總價的 10%以內計算傭金。

6、售後服務費用

廈門燦坤將產品銷售至北美地區，當地發生產品的簡易維修、客訴解決及產品使用指導等售後服務事項，將委託美國燦坤有限公司 (簡稱:美國燦坤) 進行處理。按美國燦坤替廈門燦坤代辦服務事項所發生的相關費用之 102%計算售後服務費用。

7、代理服務

A、廈門燦坤與燦星旅遊網旅行社有限公司、燦星國際旅行社股份有限公司雙方提供非獨家的"代理服務"，辦理旅遊所需業務的事務處理；代理服務費依每批訂單需求之實際報價收取。

B、廈門燦坤向升明公司提供代理服務，每批代理服務費依實際報價收取。

8、租金

A、廈門燦坤向 PT.STAR COMGISTIC INDONESIA 出租廠房，承租期間租金按每平方米 1.88 美元計算, 2011 年度承租廠房面積每月約 25,835 平方米, 2012 年度承租廠房面積每月約 6,458.90 平方米。

B、廈門燦坤向廈門燦坤商貿有限公司出租廠房，雙方合約租金按 1000 萬元/年（含稅）。

關聯交易協定簽署情況

協定內容	關聯方名稱	簽署日期	協議有效起訖日期	交易價格	付款安排及結算方式
成品、半成品買賣合約書	燦星網通股份有限公司	2010 年 1 月 1 日	2010 年 1 月 1 日至 2012 年 12 月 31 日	依市場價格進行交易。	以出貨後 90 天為支付條件，亦可以 L/C 為支付條件。（2011 年 10 月開始，改為 60 天）
原材料、零元件、模具、生產設備採購代辦合同	燦星網通股份有限公司	2010 年 1 月 1 日	2010 年 1 月 1 日至 2012 年 12 月 31 日	雙方同意按對方每月因從事模具、生產設備及原物料、零元件代辦採購所發生的相關費用的 110%支付代辦費。	付款方式以出貨後 60 天為條件，亦可以 L/C 為支付條件。
技術轉讓合約	燦星網通股份有限公司	2009 年 11 月 1 日	2009 年 11 月 1 日至 2012 年 10 月 31 日	以每月銷售淨額按照技術報酬金收費表計算應支付燦星網通之報酬。	技術轉讓金每季度繳付一次，于每季結束後三個月內，完成支付。
售後服務費用	美國燦坤有限公司	2009 年 1 月 1 日	2009 年 1 月 1 日至 2011 年 12 月 31 日	美國燦坤代辦之報酬，係依實際發生相關費之 102%計算。	收到美國燦坤請款發票後 90 天內付款。
		2012 年 1 月 1 日	2012 年 1 月 1 日至 2014 年 12 月 31 日		

[illegible]